



Tartalom

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ  
KÖZLEMÉNYEK

**Európai Bizottság**

2021/C 291/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10300 — TIAA/AP1/AP2/GPIF/Courbevoie) <sup>(1)</sup> ..... 1
2021/C 291/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10342 — Leonard Green & Partners/Goldman Sachs Group/AEA Investors/Visual Comfort) <sup>(1)</sup> ..... 2
2021/C 291/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10335 — PAI/Gapave/Apave) <sup>(1)</sup> ..... 3

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ  
TÁJÉKOZTATÁSOK

**Európai Bizottság**

2021/C 291/04	Euroátváltási árfolyamok — 2021. július 20. .... 4
---------------	--

V *Hirdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Európai Bizottság**

2021/C 291/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10326 — Allianz Holding/Santander/Aviva Companies/Santander Aviva Companies) <sup>(1)</sup> ..... 5
---------------	---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

2021/C 291/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10296 — EPCG/ECMI/Eroski S. Coop/Supratuc2020) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	7
---------------	---	---

---

### Helyesbítések

2021/C 291/07	Helyesbítés a Migráns munkavállalók szociális biztonságával foglalkozó igazgatási bizottság a „Valutaátvétési árfolyamok az 574/72/EGK tanácsi rendelet értelmében” című tájékoztatásához (HL C 282., 2021.7.14.) .....	9
---------------	---	---

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

*(Közlemények)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Bejelentett összefonódás engedélyezése****(Ügyszám M.10300 — TIAA/AP1/AP2/GPIF/Courbevoie)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 291/01)

2021. július 15-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10300 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése****(Ügyszám M.10342 — Leonard Green & Partners/Goldman Sachs Group/AEA Investors/Visual Comfort)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 291/02)

2021. július 15-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10342 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.10335 — PAI/Gapave/Apave)**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 291/03)

2021. július 16-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak francia nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10335 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2021. július 20.

(2021/C 291/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1775	CAD Kanadai dollár	1,5023
JPY Japán yen	129,03	HKD Hongkongi dollár	9,1529
DKK Dán korona	7,4381	NZD Új-zélandi dollár	1,7049
GBP Angol font	0,86545	SGD Szingapúri dollár	1,6106
SEK Svéd korona	10,2535	KRW Dél-Koreai won	1 352,39
CHF Svájci frank	1,0838	ZAR Dél-Afrikai rand	17,1349
ISK Izlandi korona	146,90	CNY Kínai renminbi	7,6305
NOK Norvég korona	10,6170	HRK Horvát kuna	7,5210
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 143,51
CZK Cseh korona	25,642	MYR Maláj ringgit	4,9743
HUF Magyar forint	359,45	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,005
PLN Lengyel zloty	4,5954	RUB Orosz rubel	87,6775
RON Román lej	4,9255	THB Thaiföldi baht	38,634
TRY Török líra	10,0664	BRL Brazil real	6,1633
AUD Ausztrál dollár	1,6082	MXN Mexikói peso	23,5990
		INR Indiai rúpia	87,9210

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

## V

(Hirdetmények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10326 — Allianz Holding/Santander/Aviva Companies/Santander Aviva Companies)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 291/05)

1. 2021. július 14-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az Allianz SE (Németország) által irányított Allianz Grouphoz tartozó Allianz Holding eins GmbH (a továbbiakban: „Allianz”, Ausztria),
- a Banco Santander, S.A (Spanyolország) által irányított Santander Grouphoz tartozó Santander Bank Polska S.A. (a továbbiakban: „Santander”, Lengyelország),
- az Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń Na Życie S.A. („Aviva Life”, Lengyelország), az Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń Ogólnych S.A. („Aviva GI”, Lengyelország) és az Aviva Investors Poland Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A. („Aviva Investors”, Lengyelország) (a továbbiakban együtt: „Aviva Companies”), melyek jelenleg az Aviva International Holdings Ltd („Aviva”, Egyesült Királyság) kizárólagos irányítása alá tartoznak,
- a Santander Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń Na Życie S.A. („Santander Aviva Life”, Lengyelország) és a Santander Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. („Santander Aviva GI”, Lengyelország) (a továbbiakban együtt: „Santander Aviva Companies”), melyek jelenleg az Aviva és a Santander közös irányítása alá tartoznak.

Az Allianz az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében teljes irányítást szerez az Aviva Companies felett, és az Allianz és a Santander az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szerez a Santander Aviva Companies felett. A két ügylet egymástól kölcsönösen függ és egyetlen összefonódásnak minősül az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti irányításszerzés révén.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- Az Allianz Ausztria jogszabályai alapján bejegyzett holdingtársaság. Az Allianz az Allianz Group része, amely pénzügyi szolgáltatásokat nyújt elsősorban az életbiztosítások és a nem-életbiztosítások területén, valamint vagyonkezelési szolgáltatásokat több mint 70 országban, elsősorban Európában.
- A Santander a banki szolgáltatások teljes skáláját nyújtja Lengyelországban lakossági ügyfeleknek, kis- és középvállalkozásoknak és nagyvállalatoknak. A Santander a Santander Group része, amely banki és pénzügyi vállalkozásokat tömörítő nemzetközi csoport.

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

- Az Aviva Companies életbiztosítást és nem-életbiztosítást, valamint vagyonekezelési és nyugdíjszolgáltatásokat kínál Lengyelországban, továbbá életbiztosítást és nyugdíjszolgáltatásokat kínál Litvániában.
- A Santander Aviva Companies életbiztosítást és nem-életbiztosítást kínál Lengyelországban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10326 — Allianz Holding/Santander/Aviva Companies/Santander Aviva Companies

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10296 — EPCG/ECMI/Eroski S. Coop/Supratuc2020)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 291/06)

1. 2021. július 14-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Daniel Křetínský kizárólagos irányítása alá tartozó EP Corporate Group, a.s. (a továbbiakban: „EPCG”, Csehország),
- a Patrik Tkáč kizárólagos irányítása alá tartozó e-Commerce and Media Investments, a.s. (a továbbiakban: „ECMI”, Csehország),
- a jelenleg az Eroski, S. Coop (a továbbiakban: „EROSKI”, Spanyolország) kizárólagos irányítása alá tartozó Supratuc2020, S.L. (Spanyolország).

Az EPCG, az ECMI és az EROSKI az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szerez a Supratuc2020, S.L. felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az EPCG esetében: befektetési holdingtársaság, amely elsősorban az energia, az infrastruktúra és a média területén tevékenykedik. Az EPCG végső tulajdonosa többek között az európai élelmiszer-forgalmazási ágazat egyik vezető befektetője,
- az ECMI esetében: befektetési holdingtársaság, amely elsősorban a média- és az e-kereskedelmi ágazatban tevékenykedik,
- az EROSKI esetében: fogyasztói szövetkezet, amely forgalmazó társaság, fogyasztói szervezet és a napi fogyasztási cikkek kiskereskedelmével foglalkozó együttműködési projekt,
- a Supratuc2020, S.L. esetében: spanyol holdingtársaság, amely 100%-os részesedéssel rendelkezik két társaságban (Caprabo és Cecosa), amelyek napi fogyasztási cikkek kiskereskedelmi értékesítésével foglalkoznak Spanyolországban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye<sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10296 — EPCG/ECMI/Eroski S. Coop/Supratuc2020

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## HELYESBÍTÉSEK

**Helyesbítés a Migráns munkavállalók szociális biztonságával foglalkozó igazgatási bizottság a „Valutaátváltási árfolyamok az 574/72/EGK tanácsi rendelet értelmében” című tájékoztatásához**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 282., 2021. július 14.)

(2021/C 291/07)

A 3. és 4. oldalon lévő valutaátváltási árfolyamok:

„ápr-21	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,2301	7,46202	7,59505	356,512	4,54505
1 BGN =	0,511300	1	13,9228	3,81533	3,88335	182,285	2,32388
1 CZK =	0,0367240	0,0718248	1	0,274035	0,278921	13,0926	0,166912
1 DKK =	0,134012	0,262101	3,64916	1	1,01783	47,7769	0,609091
1 HRK =	0,131665	0,257510	3,58525	0,982485	1	46,9401	0,598423
1 HUF =	0,00280495	0,00548593	0,0763792	0,020931	0,0213038	1	0,0127486
1 PLN =	0,220020	0,430314	5,99116	1,64179	1,67106	78,4397	1
1 RON =	0,206750	0,404361	5,62983	1,54277	1,57028	73,7088	0,939688
1 SEK =	0,091827	0,179596	2,50047	0,685217	0,697433	32,7375	0,417359
1 GBP =	1,14222	2,23396	31,1029	8,52330	8,6752	407,217	5,19146
1 NOK =	0,088297	0,172691	2,40434	0,658875	0,670621	31,4790	0,401315
1 ISK =	0,00636943	0,0124573	0,173440	0,0475288	0,0483761	2,27078	0,028949
1 CHF =	0,948239	1,85457	25,8207	7,07578	7,20192	338,059	4,30979

Source: ECB

ápr-21	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,83676	10,89001	0,875485	11,32540	157,000	1,05459
1 BGN =	2,47304	5,56806	0,447635	5,79067	80,2741	0,539210
1 CZK =	0,177625	0,399925	0,032151	0,415914	5,76567	0,0387286
1 DKK =	0,648184	1,45939	0,117325	1,51774	21,0399	0,141327
1 HRK =	0,636831	1,43383	0,1152705	1,49116	20,6714	0,138852
1 HUF =	0,0135669	0,0305460	0,00245570	0,0317672	0,440378	0,00295806
1 PLN =	1,064183	2,39602	0,192624	2,49181	34,5431	0,232030
1 RON =	1	2,25151	0,181006	2,34152	32,4597	0,218036
1 SEK =	0,444147	1	0,0803934	1,03998	14,4169	0,096840

1 GBP =	5,52466	12,4388	1	12,9361	179,329	1,20457
1 NOK =	0,427072	0,961557	0,0773028	1	13,8626	0,093117
1 ISK =	0,030807	0,069363	0,00557634	0,0721363	1	0,00671711
1 CHF =	4,58641	10,32634	0,830170	10,73919	148,874	1

Source: ECB

Megjegyzés: valamennyi, izlandi koronát érintő keresztárfolyam kiszámítása az Izlandi Központi Bank ISK/EUR árfolyamra vonatkozó adatai alapján történik.

hivatkozás: ápr-21	1 EUR a nemzeti pénznemben	a nemzeti pénznem 1 egysége EUR-ban
BGN	1,95580	0,511300
CZK	25,9390	0,0385520
DKK	7,43685	0,134466
HRK	7,56810	0,132133
HUF	360,697	0,00277241
PLN	4,56576	0,219021
RON	4,92183	0,203177
SEK	10,17232	0,098306
GBP	0,864058	1,15733
NOK	10,03791	0,099622
ISK	150,564	0,00664171
CHF	1,10375	0,906006

Source: ECB

Megjegyzés: az ISK/EUR árfolyam az Izlandi Központi Bank adatain alapul.”



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU